

**PHIẾU ĐĂNG KÝ SỬ DỤNG DỊCH VỤ  
GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TRỰC  
TUYẾN VÀ CÁC TIỆN ÍCH/  
APPLICATION FORM FOR ONLINE  
TRADING SERVICES AND OTHER  
VALUE ADDED SERVICES**

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
CHỨNG KHOÁN BẢO VIỆT/  
BAOVIET SECURITIES  
JOINT STOCK COMPANY**

*Mẫu dùng cho cá nhân và tổ chức/  
For individual and institutional clients*

**Kính gửi/To: CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN BẢO VIỆT/  
BAOVIET SECURITIES JOINT STOCK COMPANY**

Tên chủ tài khoản (khách hàng)/Account holder : .....

Người đại diện theo pháp luật/Legal representative\*: .....

Số CMND/Hộ chiếu/ ID/ Passport number\*\* : .....

Ngày cấp/ Issue date:...../...../.....Nơi cấp/ Issue place: .....

Giấy phép thành lập số/ Incorporation license no.\* : .....

Ngày cấp/Issue date:...../...../.....Nơi cấp/Issue place: .....

Địa chỉ/Address \*\*\* : .....

Địa chỉ liên lạc/Contact address:.....

Hiện có tài khoản giao dịch chứng khoán tại Công ty Cổ phần Chứng khoán Bảo Việt (BVSC)/ At present is having securities trading account at BaoViet Securities Joint Stock Company (BVSC).

**Số hiệu tài khoản/  
Account number**

0	0	1	C						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Đề nghị BVSC cho phép tôi/chúng tôi được đăng ký sử dụng dịch vụ GDCK trực tuyến và các tiện ích sau\*\*\*\*/  
Requests to register for Online Trading Services and value-added services as follow :

(1)	ĐẶT LỆNH QUA ĐIỆN THOẠI/ PLACE ORDERS VIA TELEPHONE	(5)	CHUYỂN NHƯỢNG QUYỀN NHẬN TIỀN BÁN CHỨNG KHOÁN TRỰC TUYẾN./ TRANSFER THE RIGHT TO RECEIVE PROCEEDS FROM SECURITIES SALES ONLINE
(2)	ĐẶT LỆNH TRỰC TUYẾN/ PLACE ORDERS ONLINE	(6)	CHUYỂN KHOẢN TIỀN TRỰC TUYẾN./TRANSFER CASH ONLINE
(3)	THÔNG BÁO KHỚP LỆNH QUA SMS./ RECEIVE ORDER-MATCHING RESULTS VIA SMS	(7)	ĐĂNG KÝ THỰC HIỆN QUYỀN MUA TRỰC TUYẾN./ EXECUTE SHARE HOLDER'S RIGHTS ONLINE
(4)	TRA CỨU THÔNG TIN TRÊN WEBSITE./ LOOK UP INFORMATION ON WEBSITE	Mật khẩu đặt lệnh qua điện thoại/ Password for placing orders via telephone : .....	
		Email: .....	

Tài khoản đăng ký chuyển khoản tiền/ Registration of beneficiary accounts for cash transfer:

Tài khoản 1/ Account 1	Tài khoản 2/ Account 2	Tài khoản 3/ Account 3
Tên TK/Account name:.....	Tên TK/Account name:.....	Tên TK/Account name:.....
Số TK/Account no.:.....	Số TK/Account no.:.....	Số TK/Account no.:.....
Mở tại NH/ At bank:.....	Mở tại NH/ At bank:.....	Mở tại NH/ At bank:.....
.....	.....	.....

Khách hàng đăng ký sử dụng dịch vụ (5), (6), (7) đăng ký lựa chọn hình thức xác thực mật khẩu bằng/For services no. (5), (6) and(7), Client registers to receive verification passwords by:

- SMS: Số điện thoại nhận mật khẩu xác thực/Phone number to receive verification password:.....
- Thẻ bảo mật. Khách hàng đồng ý ủy quyền cho BVSC trích số tiền **300.000 đồng** trên tài khoản giao dịch chứng khoán để mua thẻ bảo mật./Security card. Clients agrees to authorize BVSC to deduct **VND 300.000** on the securities trading account to pay for the Security card.

Phiếu đăng ký sử dụng dịch vụ giao dịch chứng khoán trực tuyến và các tiện ích này là một phần không tách rời của Hợp đồng mở tài khoản giao dịch chứng khoán giữa Khách hàng và BVSC./This application form for Online trading services and other value added services shall form an intergral part of the Agreement for opening securities trading account between Client and BVSC.

Tôi đã tìm hiểu và được BVSC hướng dẫn đầy đủ về các dịch vụ nêu trên. Tôi hoàn toàn ý thức được những rủi ro có thể phát sinh khi sử dụng dịch vụ. Tôi đã đọc kỹ và cam kết thực hiện đúng **Bản Quy trình đăng ký dịch vụ trực tuyến và cam kết giữa các bên** kèm theo Phiếu đăng ký này./ I have studied and been fully instructed by BVSC about the services above. I am fully aware of the risks that may occur during the use of the services. I have read thoroughly and undertake to comply duly with the “Online Service Registration Procedures and Commitments of Parties” attached with this form.

### XÁC NHẬN CỦA BVSC/ BVSC CONFIRMATION

Hà Nội, ngày/date ....

tháng/month... năm/year 20....

Số ĐT giao dịch/Trading telephone number: 04 - 3.928.8888

Chủ tài khoản/Account holder

Mã Thẻ bảo mật (Token code):.....

(Ký và ghi rõ họ tên/Sign & full name)

Ngày nhận/Receipt date :.....

Cán bộ thụ lý hồ sơ/BVSC staff

Người phê duyệt/Approver

(\*) Dành riêng cho khách hàng tổ chức/For institutional clients only;

(\*\*) Khách hàng cá nhân ghi thông tin của chủ tài khoản; Khách hàng tổ chức ghi thông tin của người đại diện theo pháp luật;/ Individual clients fill in the information of the account holder; Institutional clients fill in the information of legal representative person.

(\*\*\*) Khách hàng cá nhân ghi địa chỉ thường trú; Khách hàng tổ chức ghi địa chỉ trụ sở chính;/Individual clients fill in the permanent residential address. Institutional clients fill in the address of the head quarter.

(\*\*\*\*) Khách hàng ký xác nhận vào ô phía trước mỗi dịch vụ đăng ký./Client signs for confirmation in the blank before each service he/she registers.

## QUY TRÌNH ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ TRỰC TUYẾN VÀ CAM KẾT GIỮA CÁC BÊN/ ONLINE SERVICE REGISTRATION PROCEDURES AND COMMITMENTS BETWEEN PARTIES

### I. THỦ TỤC ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ/SERVICE REGISTRATION PROCEDURES

#### 1. Thủ tục đăng ký của Khách hàng/Client's registration procedures

- Để đăng ký dịch vụ, Khách hàng phải có Đơn đăng ký sử dụng dịch vụ giao dịch chứng khoán trực tuyến (Đơn đăng ký) kèm theo Thỏa thuận cung cấp dịch vụ giao dịch trực tuyến giữa BVSC và Khách hàng/In order to register the services, Client must have the the Application form for the use of Online trading services (Application form) enclosed with the Agreement for Online Trading Services between BVSC and Client.
- Khách hàng điền và ký tên tương ứng với dịch vụ đăng ký để được BVSC cung cấp như: đặt lệnh qua điện thoại, đặt lệnh trực tuyến, thông báo khớp lệnh qua SMS, tra cứu thông tin trên Website, chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán trực tuyến, chuyển khoản tiền trực tuyến, đăng ký thực hiện quyền mua bằng giao dịch trực tuyến./Client fills in his/her name and signs in correspondence with the services that he/she wishes to use, including: place orders via telephone, place orders online, receive order-matching results via SMS, look up information on website, transfer the right to receive proceeds from securities sales online, transfer cash online and execute shareholder rights online.
- Khách hàng đăng ký mật khẩu đặt lệnh qua điện thoại, số điện thoại di động, email sử dụng cho dịch vụ thông báo khớp lệnh qua SMS và nhận mật khẩu đặt lệnh trực tuyến và thông tin từ BVSC (nếu có). Sau khi đăng ký và nhận được mật khẩu đặt lệnh trực tuyến, khách hàng có thể tự đổi mật khẩu qua hệ thống giao dịch trực tuyến./Client registers the passwords for placing order via telephone, phone number and email address in order to receive order-matching notices via SMS and passwords for placing order online and other information from BVSC (if any).
- Đối với giao dịch chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán trực tuyến, chuyển khoản tiền và đăng ký thực hiện quyền mua trực tuyến, khách hàng phải lựa chọn hình thức xác thực mật khẩu bằng Thẻ bảo mật hoặc nhận mật khẩu xác thực qua tin nhắn SMS. Trường hợp xác thực bằng Thẻ bảo mật, Khách hàng phải làm thủ tục mua Thẻ bảo mật (token) và đăng ký mã token, ngày nhận token. Trường hợp xác thực bằng SMS, Khách hàng phải đăng ký số điện thoại nhận mật khẩu xác thực./For transactions of transferring the right to receive proceeds from sales online, transferring cash online and executing shareholder's right online, Client must choose between receiving verification passwords from Security card or via SMS. In the case of Security card, Client must buy a Token and register the token code and the date to receive the token.
- Khách hàng đăng ký thông tin tài khoản và ngân hàng để sử dụng dịch vụ chuyển khoản tiền trực tuyến./Client has to fill in the information of the account and bank details to use online cash transfer service.

## 2. Thủ tục của BVSC/BVSC's procedures

- Cán bộ giao dịch kiểm tra lại toàn bộ thông tin và chữ ký của Khách hàng ở Phiếu đăng ký và Thỏa thuận cung cấp dịch vụ giao dịch trực tuyến./Transaction staff checks all the information and signature of Client at the Application form and the Online Trading Service Agreement.
- Cán bộ giao dịch thông báo số điện thoại chỉ định nhận lệnh giao dịch cho khách hàng. Làm thủ tục đăng ký Thẻ bảo mật và bàn giao Thẻ bảo mật hoặc cập nhật số điện thoại đăng ký nhận mật khẩu xác thực cho Khách hàng theo nội dung Phiếu đăng ký và Thỏa thuận cung cấp dịch vụ giao dịch trực tuyến./Transaction staff informs the phone number to receive transaction orders from Client and completes procedures to get the Token and hand over the Token to Client or updates the mobile phone number to receive verification password for Client according to the contents in the Application form and the Online Trading Service Agreement.
- Cán bộ giao dịch kiểm tra lại với Khách hàng các thông tin về số điện thoại di động, website tra cứu giao dịch, email, số tài khoản tại Ngân hàng, Thẻ bảo mật... đồng thời hướng dẫn khách hàng sử dụng dịch vụ./Transaction staff double checks with Client the information regarding phone number, website address, email address, bank account number, Token and etc and instructs Client on how to use the services.

## II. CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/CLIENT'S COMMITMENTS

### 1. Đặt lệnh qua điện thoại/Place orders via the telephone

- Khi khách hàng có nhu cầu đặt lệnh sẽ phải thực hiện gọi điện theo đúng số điện thoại chỉ định, cung cấp đầy đủ thông tin và đồng ý để BVSC ghi âm lại các cuộc đàm thoại gọi tới khi đặt lệnh, chấp nhận đây là bằng chứng pháp lý để giải quyết tranh chấp phát sinh nếu có. Đồng thời bảo mật số điện thoại BVSC cung cấp và mật khẩu đặt lệnh qua điện thoại đã đăng ký./Client must call the telephone number appointed and provide sufficient information. Client agrees to let BVSC record the telephone conversations and accepts that the records will be legal proofs to resolve disputes if any.
- Mọi lệnh giao dịch thực hiện qua điện thoại khi thực hiện theo đúng quy trình giao dịch của BVSC có giá trị hiệu lực pháp lý tương đương với lệnh giao dịch thực hiện trực tiếp tại trụ sở hoặc các điểm giao dịch của BVSC./Any orders via telephone which are conducted in conformity with BVSC trading procedures will have equal validity to orders directly placed at the head quarter or transaction offices of BVSC.
- Khi thực hiện giao dịch qua điện thoại, khách hàng thừa nhận và chấp nhận rằng đây là dịch vụ BVSC cung cấp nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho khách hàng giao dịch và có thể có những nhầm lẫn phát sinh trong giao dịch và khách hàng có thể bị mạo danh qua điện thoại để thực hiện giao dịch do đó khách hàng cần phải giữ bí mật về mật khẩu giao dịch và tuân thủ các quy định của BVSC về giao dịch qua điện thoại./Client acknowledges and accepts that this service is aimed at facilitating Client's transactions and there can be mistakes in the transactions and others may assume Client's name to place orders via the telephone; therefore, Client must protect the confidentiality of the trading password and follow BVSC's regulations on trading via the telephone.
- Khách hàng có trách nhiệm thực hiện kiểm tra trực tiếp, thường xuyên theo dõi số dư và diễn biến tài khoản giao dịch và kịp thời phản ánh cho BVSC những sai sót phát sinh nếu có trong quá trình thực hiện giao dịch qua điện thoại. Nếu trong vòng 05 ngày làm việc mà BVSC không nhận được bất kỳ sự phản ánh, khiếu nại nào từ phía Khách hàng thì kết quả giao dịch qua điện thoại được mặc nhiên xác định là đúng./Client is responsible for checking directly and following closely the account balance and movements of the trading account and timely informs BVSC of the mistakes if any in the process of trading via the telephone. If BVSC does not receive any feedbacks and claims from Client within 05 working days, the results of the transactions executed via the telephone will be automatically deemed as correct.
- Trong trường hợp nhận thấy việc thực hiện giao dịch qua điện thoại không đảm bảo an toàn cho cả BVSC và khách hàng, BVSC có quyền chấm dứt việc cung cấp dịch vụ đặt lệnh qua điện thoại và sẽ thực hiện thông báo cho khách hàng bằng văn bản./In the case that BVSC recognize that placing orders via the telephone does not assure safety for both BVSC and Client, BVSC reserves the right to terminate the service and will inform Client in written notice.
- Tất cả các lệnh giao dịch qua điện thoại của người được ủy quyền phù hợp với phạm vi được ủy quyền và lệnh giao dịch qua điện thoại của chủ tài khoản đều có giá trị pháp lý như sau. Chủ tài khoản hoàn toàn chịu trách nhiệm với những giao dịch đó./All orders placed via the telephone of the authorized person in conformity with the scope of authorization and all orders placed via the telephone of the account holder have the equal validity.

### 2. Đặt lệnh trực tuyến/Place orders online

- Khách hàng đặt lệnh giao dịch trực tuyến tại địa chỉ <http://www.bvsc.com.vn> theo mật khẩu đặt lệnh trực tuyến đã đăng ký./Client places order online at the address of <http://www.bvsc.com.vn> with the trading password registered.
- Mọi lệnh giao dịch thực hiện qua hệ thống giao dịch trực tuyến khi thực hiện theo đúng quy trình của BVSC có giá trị hiệu lực / pháp lý tương đương với lệnh giao dịch thực hiện trực tiếp tại trụ sở hoặc các điểm giao dịch của BVSC./Any trading orders placed via the online trading system in accordance with BVSC's procedures have the equal validity with trading orders executed at the head office or other trading locations of BVSC.
- Khách hàng thừa nhận trong quá trình thao tác đặt lệnh có thể dẫn đến nhầm lẫn, sai sót gây ra bởi chính thao tác của Khách hàng. Khách hàng sẽ chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với các thao tác của mình./Client acknowledges that during the execution of orders, there can be mistakes and errors caused by Client's operations. Client will be fully responsible for their operations.
- Các lệnh đặt trực tuyến của Khách hàng chỉ được xác nhận và chuyển vào SGDCK khi trong tài khoản có đủ tiền và/hoặc chứng khoán được tự do giao dịch đủ thanh toán 100% lệnh đặt./Client's online orders will only be confirmed and transferred to the Stock Exchange when there are enough cash and/or freely transferable stocks to settle 100% of the orders placed.
- Khách hàng có nghĩa vụ tuân thủ tất cả những cam kết được ký giữa khách hàng và BVSC tại Hợp đồng mở tài khoản và các Phụ lục hợp đồng, Giấy đề nghị và cam kết khác (nếu có)./Client is liable for all the commitments made between him/her and BVSC prescribed in the Agreement for opening securities trading account, appendices of the Agreement, Application form and other commitments (if any).
- Trong quá trình thực hiện đặt lệnh giao dịch trực tuyến, Khách hàng sẽ tuyệt đối tuân thủ các hướng dẫn của BVSC và áp dụng tất cả các hướng dẫn của BVSC để hỗ trợ giao dịch và tăng cường bảo mật./In the process of placing orders online, Client will duly comply with and apply BVSC's instructions on trading support and confidentiality enhancement.

### 3. Thông báo khớp lệnh qua SMS/ Receive order-matching results via SMS

- Khi có kết quả giao dịch từ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội và Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh, hệ thống sẽ chủ động gửi kết quả khớp lệnh cho khách hàng vào số điện thoại di động Khách hàng đã đăng ký sử dụng dịch vụ./When there are trading results from Hanoi Stock Exchange and Ho Chi Minh Stock Exchange, the system will automatically send order-matching results to Client to the mobile phone number Client has registered.
- Đối với những khách hàng có nhu cầu sử dụng dịch vụ để tra cứu các thông tin khác như: thông tin về thời gian đặt lệnh, thông tin về tài khoản, thông tin về thị trường..., khách hàng soạn tin nhắn theo cú pháp gửi đến tổng đài, tổng đài sẽ tự động nhắn tin lại cho quý khách. Với mỗi tin nhắn gửi đi quý khách sẽ bị trừ phí tra cứu thông qua thuê bao di động của khách hàng./To query other information such as order-placing time, account information, market information, etc, Client sends SMS according to a

stipulated format to the telephone exchange, the exchange will automatically reply to Client. With each message sent out, a fee will be collected from Client's phone account for the information provided.

- Khi trực tiếp nhận kết quả giao dịch qua SMS, khách hàng thừa nhận và chấp nhận rằng đây là kết quả khớp lệnh trực tiếp được tải về từ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội (HNX) và Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HOSE) nên có thể có những nhầm lẫn phát sinh trong kết quả giao dịch của khách hàng. Ngay khi phát hiện thấy kết quả giao dịch của mình bị sai lệch, khách hàng có trách nhiệm nhanh chóng thông báo với BVSC. Trong vòng 03 (ba) ngày nếu khách hàng không có ý kiến hoặc BVSC không có thông báo đính chính kết quả giao dịch thông qua dịch vụ SMS, kết quả đó được mặc nhiên hai bên thừa nhận là chính xác./When Client directly receives transaction results via SMS, Client acknowledges and accepts that they are order-matching results directly loaded from Hanoi Stock Exchange and Ho Chi Minh Stock Exchange (HOSE), therefore, there may be mistakes in the transaction results. Client is responsible for promptly informing BVSC upon discovery of any incorrect results. If Client has no feedbacks within 03 (three) days or BVSC makes no denial of the trading results via SMS, the results will be implicitly deemed as correct by both Parties.

#### 4. Tra cứu thông tin trên website/ Look up information on website

- Mật khẩu tra cứu thông tin tài khoản của Khách hàng trên Website sẽ được tự động gửi đến địa chỉ Email Khách hàng đăng ký sử dụng dịch vụ./The password to look up information of Client's account on Website will be automatically sent to the Email address that Client registers.
- Các thông tin tài khoản của khách hàng tra cứu trên mạng được truy cập tại địa chỉ website: <http://www.bvsc.com.vn>. Các thông tin tra cứu bao gồm: Số dư chứng khoán, số lệnh giao dịch, sao kê tài khoản.../Client's account information will be looked up at the website address: <http://www.bvsc.com.vn>. The account information includes: securities balance, trading book, account statement, etc.
- Khách hàng cam kết không sử dụng mật khẩu được cấp để sao chép, phát tán và làm ảnh hưởng đến bất kỳ dữ liệu, thông tin nào từ hệ thống máy tính của BVSC. Trường hợp khách hàng vi phạm quy định sẽ không được quyền sử dụng dịch vụ tra cứu thông tin tài khoản và chịu trách nhiệm trước pháp luật./Client commits not to use passwords provided to copy, distribute and affect any data and information from BVSC computer system. In the case that Client violates the regulations, he/she will not be entitled to look up information on website and will be responsible before the laws.

#### 5. Chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán trực tuyến/ Transfer the right to receive proceeds from securities sales online

- Sau khi lệnh bán chứng khoán của khách hàng được báo khớp lệnh đến trước ngày tiền về tài khoản, Khách hàng thực hiện chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán trực tuyến cho BVSC bằng cách truy cập địa chỉ website: <http://www.bvsc.com.vn> và xác nhận yêu cầu chuyển nhượng bằng mật khẩu do Thẻ bảo mật hoặc tin nhắn từ hệ thống giao dịch trực tuyến của BVSC cung cấp./After there are notices on matching results of securities selling orders and before the date that cash arrives at investor's account, Client transfers the right to receive proceeds from securities sales online to BVSC by accessing the website address: <http://www.bvsc.com.vn> and confirms the transfer request by the password provided by the Token or from SMS sent from BVSC online trading system.
- Khi thực hiện chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán trực tuyến, mặc nhiên Khách hàng cam kết ủy quyền cho BVSC tự động trích tiền từ tài khoản của Khách hàng về tài khoản của BVSC tại ngày tiền bán chứng khoán về tài khoản hoặc ủy quyền cho BVSC yêu cầu Ngân hàng nơi Khách hàng mở tài khoản tiền gửi giao dịch chứng khoán, chuyển số tiền bán chứng khoán đã chuyển nhượng về tài khoản của BVSC mà không cần bất kỳ yêu cầu hay chứng từ nào khác./After transferring the right to receive proceeds from securities sales online, Client tacitly commits to authorize BVSC to automatically deduct an amount of cash from Client's account to transfer to BVSC's account on the date that proceeds from securities sales arrive at Client's account or authorizes BVSC to request the bank at which Client opens the trading account to transfer the proceeds from securities sales to BVSC's account without any other requests or vouchers.
- Khách hàng đồng ý và cam kết trả phí chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán cho BVSC theo biểu phí hiện hành do BVSC công bố theo từng thời kỳ. Khách hàng đồng ý trích phí chuyển nhượng ngay từ ngày gửi yêu cầu chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán trực tuyến./Client agrees and undertakes to pay the fee for transferring the right to receive proceeds from securities sales to BVSC according to the existing fee tariff published by BVSC which may vary upon the period of time. Client agrees to deduct an amount of cash from Client's account to pay for the transfer fee on the date of the transfer request.
- Mọi yêu cầu chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán trực tuyến của Khách hàng khi thực hiện theo đúng quy trình của BVSC có giá trị hiệu lực pháp lý tương đương với việc Khách hàng ký Cam kết chuyển nhượng quyền nhận tiền bán chứng khoán bằng văn bản trực tiếp tại trụ sở hoặc các điểm giao dịch của BVSC./Any requests to transfer the right to receive proceeds from securities sales online of Client in accordance with BVSC's procedure will have the equal legality to written commitments signed directly by Client at the head office or other trading locations of BVSC.

#### 6. Chuyển khoản tiền trực tuyến/ Transfer cash online

- Khách hàng có số dư tiền được phép giao dịch trên tài khoản có thể thực hiện chuyển khoản tiền trực tuyến bằng cách truy cập địa chỉ website: <http://www.bvsc.com.vn> và xác nhận chuyển khoản tiền bằng mật khẩu do Thẻ bảo mật hoặc tin nhắn từ hệ thống giao dịch trực tuyến của BVSC cung cấp./Client with available balance can transfer cash online by accessing the website address: <http://www.bvsc.com.vn> and confirms the transfer request by the password generated from the Token or from SMS sent from the online trading system of BVSC.
- Khách hàng chỉ có thể thực hiện chuyển khoản tiền trực tuyến trong phạm vi số dư tiền được phép giao dịch trên tài khoản./Client can only transfer cash online within the limit of the available balance.
- Trường hợp Khách hàng gửi yêu cầu chuyển khoản tiền trực tuyến vào Tài khoản của Bên nhận chuyển khoản mở tại Ngân hàng, số Tài khoản này phải nằm trong Danh sách 3 Tài khoản Khách hàng đã đăng ký tại Đơn đăng ký sử dụng dịch vụ giao dịch chứng khoán trực tuyến và các tiện ích./In the case that Client requests to transfer cash online to Beneficiary's bank account, the beneficiary account number must be one among three accounts that Client has registered in the Application form for online trading services and value added services.
- Khi gửi Yêu cầu chuyển khoản tiền trực tuyến, Khách hàng đồng ý để BVSC thực hiện trích tiền trên Tài khoản GDCK để thực hiện chuyển cho Bên nhận chuyển khoản theo đúng yêu cầu. Khách hàng cam kết tự chịu trách nhiệm hoàn toàn về tính chính xác của các thông tin về tên, số tài khoản và nơi mở tài khoản của Bên nhận chuyển khoản./When sending Requests to transfer cash online, Client agrees to let BVSC deduct cash on Securities Trading Account to transfer to Beneficiary in accordance with the request. Clients commits to take full responsibilities for the accuracy of the information of name, account number and bank of the Beneficiary.
- Khách hàng cam kết trả và đồng ý để BVSC trích tiền trên tài khoản giao dịch chứng khoán để thực hiện thanh toán phí chuyển khoản tiền theo mức phí Ngân hàng nơi BVSC mở tài khoản đã thu trên cơ sở số tiền Khách hàng đề nghị chuyển, phù hợp quy định hiện hành của BVSC./Client commits to pay and agrees that BVSC will deduct an amount of cash from the securities trading account to pay for the transfer fee in accordance with the fee tariff of the bank where BVSC opens on the basis of the cash transfer amount in line with the existing regulations of BVSC.



- Mọi yêu cầu chuyển khoản tiền trực tuyến của Khách hàng khi thực hiện theo đúng quy trình của BVSC có giá trị hiệu lực pháp lý tương đương với việc Khách hàng ký Yêu cầu chuyển khoản bằng văn bản trực tiếp tại trụ sở hoặc các điểm giao dịch của BVSC./Any request for online cash transfer of Client in accordance with BVSC has the equal validity with the written Requests for cash transfer directly signed by Client at BVSC head office or trading locations.
  - Các yêu cầu chuyển khoản tiền trực tuyến sẽ chỉ được thực hiện trong ngày trong trường hợp yêu cầu được gửi đến trước 14h00 hằng ngày đối với trường hợp chuyển khoản ra bên ngoài khác hệ thống và trước 16h00 hằng ngày đối với các trường hợp chuyển khoản ra bên ngoài cùng hệ thống và chuyển khoản nội bộ. Các yêu cầu được gửi đến sau thời gian này sẽ có hiệu lực vào ngày làm việc kế tiếp./Requests for online cash transfer will only be executed in the day if they are received before 14h00 for the case of transfer to the outside of the system and before 16h00 for the cases of transfer inside the system and internal transfer. Request received after this point of time will take effect on the next working day.
- 7. Đăng ký thực hiện quyền mua trực tuyến/ Execute shareholder's right online**
- Khách hàng có tên trong Danh sách được phân bổ quyền mua chứng khoán đồng thời có số dư tiền được phép giao dịch trên tài khoản đủ để thanh toán việc thực hiện quyền mua chứng khoán có thể thực hiện quyền mua trực tuyến bằng cách truy cập địa chỉ website: <http://www.bvsc.com.vn> và xác nhận đăng ký thực hiện quyền mua bằng mật khẩu do Thẻ bảo mật hoặc tin nhắn từ hệ thống giao dịch trực tuyến của BVSC cung cấp. Thời gian Khách hàng thực hiện đăng ký phải nằm trong phạm vi thời gian được phép đăng ký thực hiện quyền mua theo quy định của Tổ chức phát hành tương ứng và Trung tâm lưu ký chứng khoán công bố./Clients who are listed in the List of distribution of the right to buy securities and with available balance on the account which is enough to pay for securities purchase can exercise their rights online by accessing website address: <http://www.bvsc.com.vn> and confirms to register to exercise the right to buy securities by the password provided by the Token or SMS sent from BVSC's online trading system.
  - Khi đăng ký thực hiện quyền mua trực tuyến, mặc nhiên Khách hàng cam kết uỷ quyền cho BVSC tự động trích tiền từ tài khoản GDCK của Khách hàng để thực hiện thanh toán toàn bộ số quyền mua đã đăng ký theo quy định mà không cần bất kỳ yêu cầu hay chứng từ nào khác./Upon registering to exercise the right to buy securities online, Client implicitly undertakes to authorize BVSC to automatically deduct from his/her securities trading account to settle the cash payable for securities purchase as registered in accordance with regulations without any requests or vouchers.
  - Mọi đăng ký thực hiện quyền mua trực tuyến của Khách hàng khi thực hiện theo đúng quy trình của BVSC có giá trị hiệu lực pháp lý tương đương với việc Khách hàng ký bản đăng ký thực hiện quyền mua bằng văn bản trực tiếp tại trụ sở hoặc các điểm giao dịch của BVSC./All registrations to exercise the right to buy securities online of Client in accordance with BVSC's procedures will have the same validity as the written registration to exercise the right to buy securities signed by Client at BVSC's head office or trading locations.
- 8. Cam kết chung/ General commitments**
- Khi đăng ký sử dụng dịch vụ giao dịch chứng khoán trực tuyến và các tiện ích, Khách hàng đã được thông báo và nhận thức rằng việc đưa thông tin tài khoản trên mạng, sử dụng dịch vụ đặt lệnh qua điện thoại, các dịch vụ giao dịch trực tuyến khác thì thông tin tài khoản của khách hàng có thể bị một bên thứ ba truy cập và sử dụng. Khách hàng cam kết giữ bí mật các thông tin và thiết bị bảo mật của mình đã đăng ký với BVSC và luôn tuân thủ các biện pháp do BVSC đề ra để tăng cường việc bảo mật. BVSC có trách nhiệm giữ bí mật mật khẩu tài khoản cho khách hàng và không chịu trách nhiệm trong trường hợp thông tin tài khoản của khách hàng bị truy cập do khách hàng để lộ mật khẩu tài khoản hoặc do người thứ 3 xâm phạm tài khoản của Khách hàng một cách bất hợp pháp. Khách hàng cam kết chấp nhận mọi rủi ro, mất mát hoặc thiệt hại nào khác phát sinh khi sử dụng các dịch vụ nói trên do lỗi hệ thống, lỗi của bất kỳ bên thứ ba hoặc do các hành động, thao tác của Khách hàng ảnh hưởng đến việc sử dụng Dịch vụ Giao dịch trực tuyến và/hoặc thực hiện Giao dịch trực tuyến./Upon registering to use online trading services and value added services, Client has been informed and aware that during the upload of account information to the internet and the use of the service of placing orders via the telephone and other online services, client's account information may be accessed and used by a third party. Client undertakes to keep secret the information and security devices registered with BVSC and follows the measures put forward by BVSC to enhance confidentiality. BVSC is responsible for keeping secret the account password for Client and takes no responsibility in the case that Client's account is accessed due to Client's fault or due to the illegal intrusion of a third party. Client commits to accept all risks, losses and damages incurred during the use of the above services due to systematic defects, errors of any third party or acts and operations of Client that affect the use of Online Trading Services and/or execution of Online transactions.
  - Khách hàng thừa nhận rằng đã được nhân viên BVSC cung cấp và hướng dẫn sử dụng chi tiết các dịch vụ và cam kết sẽ tuân thủ tuyệt đối theo hướng dẫn sử dụng dịch vụ của BVSC. Khách hàng sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm trong trường hợp không thực hiện hoặc thực hiện không đúng các hướng dẫn của BVSC dẫn đến mất mát, thiệt hại cho Khách hàng, BVSC hoặc Bên thứ 3 nào khác./Client agrees to have been provided and instructed in a detailed manner on how to use the services and undertakes to fully follow the instructions of BVSC. Clients will be fully responsible for the losses and damages incurred by Client, BVSC or any third party in the case that Client does not duly follow BVSC's instructions.
  - Khách hàng đồng ý trả đồng thời uỷ quyền cho BVSC được tự động trích nợ tài khoản giao dịch chứng khoán của Khách hàng để thanh toán các khoản Phí dịch vụ và/hoặc chi phí khác phát sinh theo quy định hiện hành của BVSC liên quan đến việc sử dụng các Dịch vụ giao dịch chứng khoán trực tuyến và các tiện ích do BVSC cung cấp./Client agrees to pay and at the same time authorizes BVSC to automatically deduct from Client's securities trading account to pay for the Service Fees and/or other expenses incurred according to existing regulations of BVSC regarding the use of Online Trading Services and value-added services provided by BVSC.

### III. CAM KẾT CỦA BVSC/ BVSC's COMMITMENTS

- BVSC cam kết cung cấp các Dịch vụ giao dịch chứng khoán trực tuyến và các tiện ích cho khách hàng theo đúng tiêu chuẩn được cơ quan có thẩm quyền chứng nhận và tuân thủ tuyệt đối các quy định pháp luật hiện hành./BVSC commits to provide Online Trading Services and value added services for Client in accordance with the standards certified by competent authorities and comply fully with existing provisions of the Laws.
- Trong quá trình thực hiện cung cấp dịch vụ, BVSC sẽ áp dụng đầy đủ các biện pháp theo quy định pháp luật để tránh xung đột lợi ích giữa Công ty chứng khoán và khách hàng./In the period of providing services, BVSC will apply duly appropriate measures in accordance with provisions of the Laws to avoid conflicts of interest between BVSC and Client.